

Miguel de Unamuno

Cuentos del azar y del amor



Adaptación de M.^a José Martín y Mila Marcos

LIBERTAS EDICIONES

Justificación del proyecto

Hace dos años, con motivo del 50 Aniversario de ASPRODES Salamanca, pusimos en marcha un amplio abanico de acciones y actos para celebrar con toda la sociedad de Salamanca y provincia los 50 años de existencia de la asociación.

Desde el nacimiento de ASPRODES hemos luchado por construir un futuro en sociedad, en lograr la plena ciudadanía de las personas con discapacidad, a la vez que se reconozcan todos sus derechos, y en conseguir su total inclusión social. Una inclusión, con mayúsculas, y en todos los ámbitos: en el mundo laboral, social, en el ocio, y también en el mundo del conocimiento y la cultura, y es aquí donde enmarcamos esta acción con el libro **"Cuentos del Azar y del Amor"** (*adaptación de cuentos de Unamuno a Lectura Fácil*).

Desde el comienzo del proyecto se pensó en que la lectura era la mejor herramienta para conseguir una mayor inclusión de las personas con discapacidad, pero también con una visión más global ya que la Lectura Fácil es útil para otro gran número de personas, como por ejemplo para aquellas que tienen dificultades lectoras, las que tienen poco hábito de lectura, personas mayores, inmigrantes, etc.

Primeros pasos del Proyecto

ASPRODES contactó con **Ana Chaguaceda**, Directora de la Casa Museo Unamuno de la Universidad de Salamanca, que se sumó de inmediato al proyecto porque le pareció innovador y a continuación se unió **Pablo Unamuno**, nieto del escritor, y que representando a la Familia Unamuno mostró la predisposición y el beneplácito de la misma.

Las autoras de la adaptación

Las autoras son profesionales de ASPRODES: **M^a José Martín** y **Milagros Marcos**, ambas expertas en Lectura Fácil, que han realizado con éxito el trabajo de adaptación a pesar de las dificultades que conlleva adaptar un autor como **D. Miguel de Unamuno**. Pero el resultado demuestra su conocimiento y su capacidad de trabajo.

El ilustrador

También en la asociación contábamos con el ilustrador **José Manuel Madruga**, usuario de ASPRODES, y magnífico pintor que con el apoyo de **Juan Jesús García**, también trabajador de la entidad, han realizado las ilustraciones del libro.

Supervisores

En ASPRODES contábamos con las personas adecuadas para supervisar la adaptación y dar su visto bueno como son los usuarios de la asociación que están en nuestros clubs de lectura: **Joao Do Santos, Inés Martín, José Ramón Martín, Javier Blázquez y Martín García**.

Apoyos institucionales

Contamos con la colaboración de la **Oficina del VIII Centenario de la Universidad de Salamanca** que desde el primer momento nos apoyó y nos asesoró, especialmente, en materia de edición por medio de **José Antonio Sánchez Paso**.

Otra de las partes implicadas y fundamentales fue la **Fundación Villalar Castilla y León** que apoyó sin ninguna duda el trabajo realizado y financió la edición del libro para que el proyecto se convirtiera en realidad.

El objetivo primordial de la Fundación Villalar Castilla y León es acercar la cultura, las tradiciones y la historia de nuestra comunidad a todas las personas. Para cumplir este objetivo la Fundación quiere divulgar la obra literaria de los autores castellano-leoneses y de otros autores relacionados con Castilla y León teniendo en cuenta las necesidades lectoras de todas las personas, adaptando dichas obras a Lectura Fácil.

Gracias a la colaboración de la Fundación Villalar Castilla y León y ASPRODES Salamanca ve la luz este primer libro **“Cuentos del Azar y del Amor”** que contiene tres cuentos (*En manos de la cocinera, Al correr de los años, y El sencillo don Rafael, cazador y tresillista*) de D. Miguel de Unamuno, autor que mantuvo una estrecha relación con Salamanca a lo largo de su vida.

Próximos proyectos

Este libro es el primero de la colección “Cantos Rodados” que pone en marcha la Fundación Villalar Castilla y León.

¿Qué es ASPRODES Salamanca?

Es una asociación de ámbito provincial, cuya misión consiste en contribuir, desde su compromiso ético, con apoyos y oportunidades, a que cada persona con discapacidad intelectual o del desarrollo y su familia puedan desarrollar su proyecto de calidad de vida, así como a promover su inclusión como ciudadano/ciudadana de pleno derecho en una sociedad justa y solidaria.

En la provincia presta servicio a más de 750 personas a través de una red de más de 40 centros y servicios, y cuenta con más de 400 trabajadores y 120 personas voluntarias.

CONTACTO PRENSA

Raquel Blaya

Teléfono: 923 19 27 35 Email: comunicacion@asprodes.es

www.asprodes.es